

Paridhaanamicchithe

Ragam: Bilahari (29th mela Janyam)

AROHANA: S R2 G3 P D2 S ||

AVAROHANA: S N3 D2 P M1 G3 R2 S ||

Talam: Khanda Chapu

Composer: Patnam Subramanya Iyer

Version: Peri Sriramamurthy

Lyrics Courtesy: Lakshman Radge

Pallavi:

Paridaanamicchithe Paalintuvemo

Anupallavi:

Parama Purushaa Shreepati

Naapai Neeku Karuna Galgaga Yunna Kaaranamemaiyyaa

Charanam

Rokkamicchutakune Mukkanti Chelikaanu

Chakkani Chelinosaga Janaka Raajunugaanu

Mikkini Sainya Mivva Markatendrudu Gaanu

Aggadigamedu Galgu Adi Venkateshaa Neeku

Meaning (Approximate!)

O Lord Venkateshwara! Maybe ("emo") you will protect me ("palintu") if I give ("icchithe") you some charity ("pari-dhaana")?

O Supreme ("parama") being ("purushaa")! O husband ("pati") of Lakshmi ("sri")!

What ("emaiyya") is the reason ("yunna - kaarana") why you ("neeku") do not give ("galgaga") me ("naapai") your grace ("karuna") ?

I am not ("gaanu") the friend ("cheli") of Lord Shiva ("mukkanti") {reference to Kubera, Lord of Wealth} to give you ("icchutaku") money ("rokkam").

I am not ("gaanu") King ("raaju") Janaka to be able to give ("nosaga") a beautiful daughter ("chakkani cheli") like Seetha in marriage to you.

I am not Markatendra ("Markatendrudu") to be able to give you ("ivva") even a small portion ("mikkini") of an army ("sainya").

What can I give you ("neeku"), O Lord Adi Venkateshwara, to attain ("galgu") your grace ("aggadigamedu")?

Pallavi:

Paridaanamicchithe Paalintuvemo

O Lord Venkateshwara! Maybe ("emo") you will protect me ("palintu") if I give ("icchithe") you some charity ("pari-dhaana")?

P M m g g r S || S ; S - sn D || S ; R ; G || P ; m g r s r g ||
Pari daa- - - na mi- cchi the-- Paa- lin- tu ve- mo- - - -

P M m g g r S || s r g r S - sn D || s r G r g p m g d || P ; m g r s r g ||
Pari daa- - - na mi- - cchi the-- Paa-- lin- - - tu - ve- mo- - - -

P M m g g r S || s r g r S - sn D || s r g p - d s n s d n || p n d p - m g r s r g ||
Pari daa- - - na mi- - cchi the-- Paa-- lin- - - tu - ve- - - mo- - - -

P M g r p m g r || d d P s n d p d r || S ; - s n d p - dn || P ; - m g r s r g ||
Pari daa- - - na mi- - cchi - - the-- Paa-- lin- - - tu - ve- - - mo- - - -

P M g r p m g r || d d P s n d p m g || r g p d - s r G - R || D R - s n d p d r ||
Pari daa- - - na mi- - cchi - - the-- Paa-- - lin- - - tu - ve- - - mo- - - - -

S ds d P, m g || g r g r S - s n D || S ; R ; G || P ; - ; ; ; ||
Pari daa- - - na mi- - cchi the-- Paa-- - lin- - - tu - ve- - - - -

Anupallavi:

Parama Purushaa Shreepati
Naapai Neeku Karuna Galgaga Yunna Kaaranamemaiyyaa

O Supreme ("parama") being ("purushaa")! O husband ("pati") of Lakshmi ("sri")!

P P m g - r g P || d d P m g g r S || s r G - r g p m G || d d P m g p d S ||
Para ma- Pu- ru shaa-- Shree-- - pa- ti Naa- - - pai-- Nee- - - ku

D P m g - r g P || n d d p m g g r S || s r G - r g p m G || d d P m g p d S ||
Para ma- Pu- ru shaa-- Shree-- - pa- ti Naa- - - pai-- Nee- - - ku

What ("emaiyya") is the reason ("yunna - kaarana") why you ("neeku") do not give ("galgaga") me ("naapai") your grace ("karuna") ?

p d s r G - g r g m || g r S - g r s n D || S ; ; ; ; || s n d p m g p d S ||
Ka-ru- na Gal- - - ga-ga Yu- - - nna A - - - - - - - - - - -

p d s r G - g r g m || g r S - g r s n D || S ; s n d p d n || P ; m g r s r g ||
Ka-ru- na Gal- - - ga-ga Yu- - - nna Kaa ra- na- me- mai yyaa- - - -

p d s r G - g r p m || g r S - g r s n D || g r g s r n s d n p || d r s n d p m g r g ||
Ka-ru- na Gal- - - ga-ga Yu- - - nna Kaa- - - ra- na- me- mai - - yyaa- - - -

p d s r G - g r p m || g r S - g r s n D || g r s n - r s n d - s n || d p - d p m g - r s r g ||
Ka-ru- na Gal- - - ga-ga Yu- - - nna Kaa- - - ra- na- me- - - mai - - yyaa- - - -

Chitta Swaram:

P - m g r - s r g s r || S - n d P - d s r g || p m g d P - m g r s || r g - p d s n - d r S ||
P - d s r g - p m g r || G - r s n d - p d s r || g R - s n d - r s n d || p - d P - m g r s r g ||
(Paridhaana)

Charanam

Rokkamicchutakune Mukkanti Chelikaanu
Chakkani Chelinosaga Janaka Raajugaanu
Mikkini Sainya Mivva Markatendrudu Gaanu
Aggadigamedu Galgu Adi Venkateshaa Neeku

I am not ("gaanu") the friend ("cheli") of Lord Shiva ("mukkanti") {reference to Kubera, Lord of Wealth} to give you ("icchutaku") money ("rokkam").

S ; R G ; || D P p m - m G r || s r G r s S ; S || s n D S ; S ||
Ro kka mi- cchuta ku- ne - - Mu- - kkan- ti Che-li kaa nu

sr-sr g-r g p -gp || d s n s d n - p d s n || p n d p - m g g r S || s n D S ; S ||
Ro - kka- mi- cchuta- ku- ne - - Mu- - kkan- - ti Che-li kaa nu

I am not ("gaanu") King ("raaju") Janaka to be able to give ("nosaga") a beautiful daughter ("chakkani cheli") like Seetha in marriage to you.

D ; D - p d n d || g p d p - m g r g P || d s r g P - m g r g || d d P m g g r S ||
 Cha kka ni - - - Che-li - no - sa- ga Ja - na- ka Raa- - - ju- - gaa- - - nu

I am not Markatendra ("Markatendrudu") to be able to give you ("ivva") even a small portion ("mikkini") of an army ("sainya").

P ; P - m g- r g || d d P - m g g r S || s r G - r g p m G || d d P m g p d S ||
 Mi kki ni - Sain- yaa- - Mi- - - vva Mar-- ka- ten- - dru-du Gaa- - - nu

D P P - m g- r g || n d d p - m g g r S || s r G - r g p m G || d d P m g p d S ||
 Mi- kki ni - Sain- yaa- - Mi- - - vva Mar-- ka- ten- - dru-du Gaa- - - nu

What can I give you ("neeku"), O Lord Adi Venkateshwara, to attain ("galgu") your grace ("aggadigamedu")?

p d s r G - g r g m || g r S - g r s n D || S ; ; ; ; || s n d p m g p d S ||
 A - - - gga di- ga- me-du Gal- - gu A -

p d s r G - g r g m || g r S - g r s n D || S ; s n - d p d n || P ; m g - r s r g ||
 A - - - gga di- ga- me-du Gal- - gu A - di - Ven-ka- te- shaa- Nee-ku-

p d s r G - g r - p m || g r S - g r s n D || g r g - s r - n s - d n p || d r s n d p - m g r g ||
 A - - - gga di- ga- me-du Gal- - gu A - - di - Ven- ka- te- - - shaa- Nee-ku-

p d s r G - g r p m || g r S - g r s n D || g r s n - r s n d - s n || d p d p - m g - r s r g ||
 A - - - gga di- ga- me-du Gal- - gu A - - di - Ven- ka- te- - - shaa- Nee-ku-

Chitta Swaram:

P - m g r - s r g s r || S - n d P - d s r g || p m g d P - m g r s || r g - p d s n - d r S ||
 P - d s r g - p m g r || G - r s n d - p d s r || g R - s n d - r s n d || p - d P - m g r s r g ||
 (Paridhaana)